

د قرآن نور

دویم جز: درس 31- سورة البقرة آیات 229-233

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الطَّلَقُ	مَرَّتَانِ	فَإِمْسَاكِ	بِمَعْرُوفٍ	أَوْ	تَسْرِحُ
ط ل ق	م ر ر	م س ک	ع ر ف		س ر ح
طلاق (رجعی)	دوه ځله دے	بیا ساتل دی (د ځان سره)	په ښه طریقې سره	یا	رخصت کول دی
يَا حَسَنُ ۖ	وَلَا	يَحِلُّ	لَكُمْ	أَنْ	تَأْخُذُوا
ح س ن		ح ل ل			ا خ ذ
د احسان سره	او نه	حلال کیدې شي	ستاسو دپاره	چه	تاسو واخلي
مِمَّا	ءَاتَيْتُمُوهُنَّ	شَيْئًا	إِلَّا	أَنْ	يَخَافَا
	آ ت ي	ش ي آ			خ و ف
د هغه څه نه	ورکړې دي تاسو هغوی له	څه شي	مگر	دا چه	هغوی دواړه اوویريږي
أَلَّا	يُقِيمَا	حُدُودَ اللَّهِ ۖ	فَإِنْ		خِفْتُمْ
	ق و م	ح د د	آ ل ه		خ و ف
چه نه	هغوی دواړه قائم ساتلې شي	حدونه د الله تعالی	بیا که چرې		ستاسو ویره وي
أَلَّا	يُقِيمَا	حُدُودَ اللَّهِ	فَلَا		جُنَاحَ
	ق و م	ح د د	آ ل ه		ج ن ح
چه نه	هغوی دواړه قائم ساتلې شي	حدونه د الله تعالی	نو نشته		څه گناه
عَلَيْهِمَا	فِيهَا	أَفْتَدَتْ	بِهِ ۖ		تِلْكَ
		ف د ي			
په هغوی دواړو باندې	په هغې کښې	هغه ښځه فديې ورکړې	سره د هغه (مال)		دا
حُدُودَ اللَّهِ	فَلَا	تَعْتَدُوهَا ۖ	وَمَنْ		يَتَعَدَّ
ح د د		ع د و			ع د و
حدونه دي د الله تعالی	نومه	تاسو د دې نه بهر اوځي / تاسو ماتوي دا	او چه څوک		اوځي

د قرآن نور

دویم جز: درس 31- سورة البقرة آیات 229-233

حُدُودَ اللَّهِ		فَأُولَئِكَ		هُمْ		الْظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾	
ح د د		أ ل ه				ظ ل م	
د حدونو نه د الله تعالى		نو هم دغه خلق دی		چه هغوی		ظالمان دی -	
فَإِنْ		طَلَّقَهَا		فَلَا		تَحِلُّ لَهُ	
		ط ل ق				ب ع د	
بیا که چرې		هغه طلاق ورکړی هغه له		نو نه		هغه حلالیدې شی	
د هغه دپاره		پس د دې نه					
حَتَّى		تَنْكِحَ		زَوْجًا		غَيْرَهُ	
		ن ک ح		ز و ج		غ ی ر	
تر دې چه		هغه نکاح اوکړی		د خاوند سره		د هغه نه علاوه	
بیا که چرې		هغه طلاق ورکړی هغه له					
فَلَا		جُنَاحَ		عَلَيْهِمَا		أَنْ	
		ج ن ح				ر ج ع	
نو نشته		خه گناه		په هغوی دواړو باندې		دا چه	
هغوی دواړه رجوع اوکړی		که چرې					
ظَنًّا		أَنْ		يُقِيمَا		حُدُودَ اللَّهِ	
		ظ ن ن				ق و م	
د هغوی دواړو یقین وی		چه		هغوی دواړه قائم ساتلې شی		حدونه د الله تعالى	
او دا							
حُدُودُ اللَّهِ		يُبَيِّنُهَا		لِقَوْمٍ		يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾	
		ب ی ن		ق و م		ع ل م	
حدونه دی د الله تعالى		هغه بیانوی هغه		د هغه خلقو دپاره		چه څوک علم لری -	
او چه کله							
طَلَّقْتُمْ		النِّسَاءَ		فَبَلَغْنَ		أَجَلَهُنَّ	
		ن س و		ب ل غ		أ ج ل	
تاسو طلاق ورکړی		بنځو له		بیا هغوی اورسیري		خپلې مدې ته	
نو اوساتی هغوی (د ځان سره)							
بِمَعْرُوفٍ		أَوْ		سَرَّحُوهُنَّ		بِمَعْرُوفٍ	
		ع ر ف		س ر ح		ع ر ف	
په ښه طریقې سره		یا		رخصت کړی هغوی		په ښه طریقې سره	
او مه		تاسو حصاروی هغوی					

د قرآن نور

دویم جز: درس 31- سورة البقرة آیات 229-233

ضَرَارًا	لَتَعْتَدُوا	وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ	فَقَدْ
ضرر	عدو		فعل		
د تکلیف ورکولو دپاره	ځکه چه تاسو زیات اوکړی	او څوک هم چه	کوی	داسی	نو البته ېې شکه
ظَلَمَ	نَفْسَهُ	وَلَا	تَتَّخِذُوا	ءَايَاتِ اللَّهِ	
ظلم	نفس		اخذ	ای	آله
هغه ظلم اوکړو	په خپل نفس	او مه	تاسو جوړوئ	د الله تعالی آیتونه	
هُزُوا	وَأَذْكُرُوا	نِعْمَتَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَمَا
هزا	ذکر	نعم	آله		
مزاق	او یاد کړئ	نعمت	د الله تعالی	چه په تاسو دے	او چه څه
أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِّنَ الْكِتَابِ	وَالْحِكْمَةِ	يَعِظُكُمْ	
نزل		کتاب	حکم	وعظ	
هغه نازل کړی دی	په تاسو	د کتاب نه	او د حکمت نه	هغه نصیحت کوی تاسو ته	
بِهِ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ
	وقی	آله	علم		آله
سره د هغی	او اوږیږئ	د الله تعالی نه	او چه پوهه شی	ېې شکه	الله تعالی
يَكُلُّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾	وَإِذَا	طَلَّقْتُمْ	
کلل	شي	علم		طلق	
په هر	څیز	ښه پوهه دے -	او چه کله	طلاق ورکړئ تاسو	
النِّسَاءِ	فَبَلَغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا	تَعْضُلُوهُنَّ	
نسو	بلغ	اچل		عضل	
ښځو له	بیا هغوی اورسیرئ	خپلی مودے ته	نومه	تاسو منع کوی هغوی	
أَنْ	يَنْكِحْنَ	أَزْوَاجَهُنَّ	إِذَا	تَرَاضَوْا	
	نکح	زوج		رضو	
چه	هغوی نکاح اوکړی	د خپلو خاوندانو سره	چه کله	هغوی دواړو رضامند شی	

د قرآن نور

دویم جز: درس 31- سورة البقرة آیات 229-233

بَيِّنْهُمْ	بِالْمَعْرُوفِ	ذَلِكَ	يُوعِظُ	بِهِ	مَنْ
ب ی ن	ع ر ف		و ع ظ		
په خپلو کښ	په ښه طريقه سره	دا (خبره)	نصیحت کیری	سره د دے	هغه ته چه
كَانَ	مِنْكُمْ	يُؤْمِنُ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	ذَلِكَ
ک و ن		ا م ن	ا ل ه	ي و م ا خ ر	
وی	په تاسو کښ	ایمان ساتی	په الله باند	او په ورځ د آخرت	دا (خبره)
أَرْزَىٰ	لَكُمْ	وَأَظْهَرَ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ
ز ک و		ط ه ر	ا ل ه	ع ل م	
زیاته پاکه ده	ستاسو دپاره	او زیات صفا ده	او الله تعالی	پوهیری	او تاسو
لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾		وَالْوِلْدَاتُ		يُرْضِعْنَ	
ع ل م		و ل د		ر ض ع	
نه تاسو پوهیری -		او میندے دی		هغوی د پی ورکوی (تی - شیدی)	
أَوْلَدَهُنَّ	حَوْلَيْنِ	كَامِلَيْنِ	لِمَنْ	أَرَادَ	أَنْ
و ل د	ح و ل	ک م ل		ر و د	
خپل اولاد له	دوه کاله	مکمل	دپاره د هغه چه	اراده اوکړی	چه
يُتِمَّ	الرَّضَاعَةَ	وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ		رِزْقُهَا	
ت م م	ر ض ع	و ل د		ر ز ق	
هغه پوره کړی	د رضاعت موده	او د بچی په پلار باند		خوراک دے د هغه ښځو	
وَكِسْوَتُهُنَّ		بِالْمَعْرُوفِ		لَا تُكَلِّفُ	
ک س و		ع ر ف		ک ل ق	
او لباس دے د هغه ښځو		په ښه طريقه سره		نه د تکلیف ورکړې شی	
إِلَّا	وُسْعَهَا		لَا تُضَارَّ		بِوَلَدِهَا
	و س ع		ض ر ر		و ل د
مگر	د هغه د وسعت (طاقت) مطابق		نه د څه نقصان اورسیری		د هغه د بچی په وجه

د قرآن نور

دویم جز: درس 31- سورة البقرة آیات 229-233

وَلَا	مَوْلُودٌ لَهُ	بِوَلَدِهِ ۝	وَعَلَى	الْوَارِثِ	مِثْلُ	ذَلِكَ ۝
	ولد	ولد		ورث	م ث ل	
او نه	پلار ته	د هغه د بچی په وجه	او په	وارث باند ده	په شان	د هغه
فَإِنْ	أَرَادَا	فَصَالًا	عَنْ تَرَاضٍ			
	رود	ف ص ل	رض و			
بیا که چرې	هغوی دواړه اراده اوکړې	د پيو نه د پریکولو	په خپلو کښ د رضامندی سره			
مَنْهُمَا	وَتَشَاوُرِ	فَلَا	جُنَاحَ			
	ش و ر		ج ن ح			
د دوی دواړو	او په خپلو کښ د مشورې سره	نو نشته	څه گناه			
عَلَيْهِمَا ۝	وَإِنْ	أَرَدْتُمْ	أَنْ	تَسْتَزِعُوا	أَوْلَادَكُمْ	
		رود		رض ع	ولد	
په دې دواړو	او که چرې	اراده اوکړې تاسو	چه	تاسو پې ورکړې (تې)	خپل اولاد له	
فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	إِذَا	سَلَّمْتُمْ	مَا	
	ج ن ح			س ل م		
نو نشته	څه گناه	په تاسو باندې	چه کله	اوسپاری تاسو	څه چه	
ءَاتَيْتُمْ	بِالْمَعْرُوفِ ۝	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَأَعْلَمُوا	أَنْ	
آ تي	ع ر ف	و ق ي	آ ل ه	ع ل م		
ورکول وو تاسو ته	په ښه طريقه سره	او اوږيرئ	د الله تعالى نه	او پوهه شئ	ډې شکه	
اللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾			
آ ل ه		ع م ل	ب ص ر			
الله تعالى	په هغه څه چه	تاسو عمل کوئ	ښه لیدو والا دې -			